

Poteaux d'incendie RÉTRO
DN 100 et 150 - **Séries A1 30 et 35**





1 -Généralités

1 - 1. Applications :

- Appareil de protection incendie incongelable à prises apparentes, permettant le raccordement au-dessus du sol du matériel mobile des services de lutte contre l'incendie avec un réseau sous pression.
- RÉTRO : version non renversable (NON CHOC) Série A1 30 et version renversable (CHOC) Série A1 35.
- Réseaux de protection incendie publics ou privés, sous pression permanente ou à la demande.
- Pour les installations en aspiration, voir nos poteaux d'aspiration séries A1 94 ou A1 95.

1 - 2. Caractéristiques :

- Fabriqués depuis 1970 à Vénissieux, puis à Meyzieu (France).
- Série standard conforme aux normes Européennes, prises aux normes Françaises :
 - NF EN 14384, fabrication.
 - NF EN 1074 - 6, fabrication.
 - NF EN 14384 /CN, complément national.
 - Certificat de conformité CE 0679 - CPR - 0213.
 - Certifiés conformes au règlement UE N° 305/2011.
 - NF E 29 - 572, prises symétriques.
 - NF EN 12266 - 1, étanchéité taux A, couple niveau 1.
 - EN 1092 - 2, perçage des brides ISO PN 10/16.
 - Titulaires de la marque NF.
 - ACS, Attestation de Conformité Sanitaire.

- **Sécuriser les installations et protéger les personnes :**

- Protection du public et des utilisateurs des parties saillantes grâce aux capots des bouchons de prise et au coffre composite.
- Prises de sorties raccords symétriques (Normes Françaises).
- Bouchon DN 65 équipé d'un clapet d'entrée d'air (Fig. 1) qui permet de vérifier l'absence de pression, de laisser entrer l'air pour le vidanger et de s'assurer qu'il n'est pas en pression avant l'ouverture d'un bouchon.
- Capot sur bouchon pour modèle Rétro en matériau thermoplastique.
- La conception du système de manœuvre de la commande inférieure empêche l'éjection de son logement (Fig. 2), durant les interventions de maintenance.
- Pas de perte d'eau ni d'accidents collatéraux avec la version renversable (CHOC).
- Version Non renversable (NON CHOC) transformable en version Renversable (CHOC) sans terrassement (Fig. 3).

Fig. 1



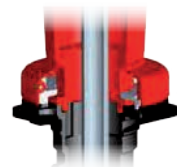
Clapet d'entrée d'air «Airclap»



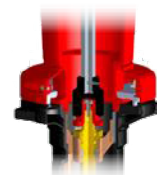
Fig. 2



Fig. 3

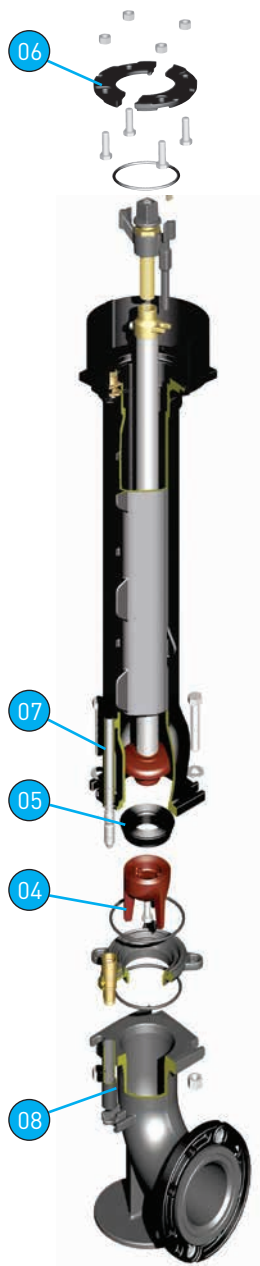


Transformable après pose de version Non renversable (NON CHOC) ...



... en version Renversable (CHOC).

Fig. 4



- **Augmenter la rentabilité du réseau et le protéger (Fig. 4) :**

- Fermeture sens horloge.
- La forme spécifique du clapet est anti-bélier et antivibratoire, pour une ouverture et une fermeture progressives limitant les risques de coup de bélier (Rep. 4).
- Joint de clapet épais, facilitant l'étanchéité en présence de corps étrangers (Rep. 5).
- Pas de perte d'eau ni d'accidents collatéraux avec la version renversable (CHOC). Réparation simple, rapide et sans terrassement des poteaux renversables avec le Mini Kit Choc (Rep. 6).

- **Réduire le coût d'exploitation :**

- Un accès facile de la vidange hydraulique à bille (Fig. 4 -Rep. 7), pour l'entretien et le nettoyage avec terrassement.
- Une protection de la vidange avec le système anti-racine (Fig. 4 - Rep. 8).
- Adaptabilité aux contraintes de voirie à l'aide de systèmes de réhausse (pour DN 80-100).
- Protection anticorrosion : revêtement époxy intérieur et extérieur, appliqué par cataphorèse.
- Réhausse du poteau après pose, avec kit, jusqu'à 200 mm (pour DN 80-100).
- Joint de clapet démontable.

- **Optimiser l'installation :**

- Gain de temps lors des travaux de pose avec un matériel livré monté, dans un emballage protecteur en polystyrène (Fig. 5). (pour DN 80-100). Livraison des poteaux à la verticale ou à l'horizontale.
- L'usage du Drainkit universel facilite le drainage de l'eau de vidange. (pour DN 80-100) (Voir détails p.17).

Fig. 5



- **Optimiser l'installation** (suite) :

- Adaptabilité aux contraintes de voirie.
 - **Orientabilité des poteaux à la pose et après pose sur 360°, degré par degré, sans terrassement** (Fig. 6).
 - Réhausse de la partie inférieure du poteau, à la pose, à l'aide de manchettes de différentes hauteurs (Fig. 7) (pour DN 80-100).
 - Kit disponible pour réhausse de la partie supérieure du poteau après pose, sans terrassement, jusqu'à 200 mm (pour DN 80-100).
- Simplicité et rapidité de mise en service : manœuvre par carré de 30 (Saphir).

- **Maintenance facilitée :**

- Démontage aisé de l'ensemble de manœuvre, par le dessus via le capot de nez.
- Interchangeabilité des sous-ensembles de commande avec les modèles antérieurs (pour DN 80-100).

- **Options :**

- Système **COPERNIC** d'alertes en temps réel, (voir P.13) (Fig. 8).
- **TAGUA** : l'optimisation de la gestion du temps des équipes de maintenance avec TAGUA. (voir P.13) (Fig. 9).
- Personnalisation (voir P.13).
- Différentes hauteurs de raccordement.
- Autres prises de sortie. Admission verticale pour le DN 100.
- Alimentation en eau de mer.
- Une vidange canalisable sur tous les modèles (voir P.13).

Fig. 6

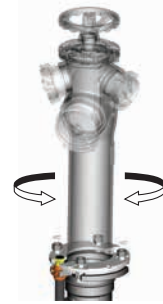


Fig. 7



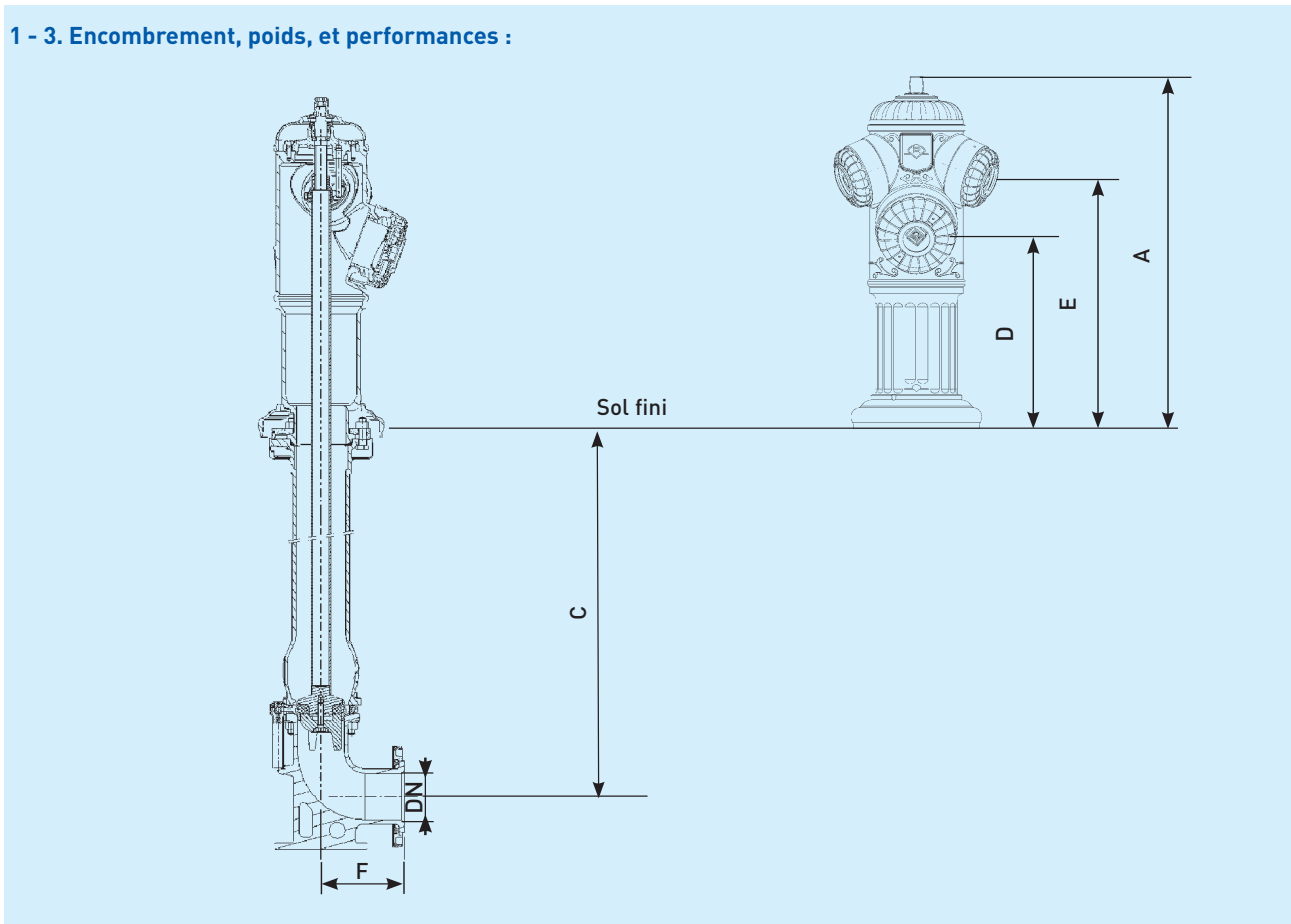
Fig. 8



Fig. 9



1 - 3. Encombrement, poids, et performances :



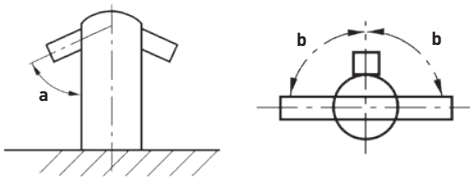
RÉTRO	DN	A mm	C mm	D mm	E mm	F mm	Couple	Débit nominalisé en m ³ /h	Nb tours	Nb prises	Kv* prise		Poids kg
											DN 65	DN 100	
n° 4 - 1.00 m	100	760	1000	430	535	180	Niveau 1	60	13	1 x 100 + 2 x 65	110	190	98
n° 4 - 1.20 m	100	760	1200	430	535	180	Niveau 1	60	13	1 x 100 + 2 x 65	110	190	109
n° 4 choc 1.00 m	100	760	1000	430	535	180	Niveau 1	60	13	1 x 100 + 2 x 65	110	190	100
n° 4 choc 1.20 m	100	760	1200	430	535	180	Niveau 1	60	13	1 x 100 + 2 x 65	110	190	111
5 Choc 1.00 m	150	770	1000	410	540	195	Niveau 1	120	17	2 x 100 + 1 x 65	115	230	197

* Le Kv est le débit maximum en m³/h, mesuré individuellement par prise, selon la norme EN 14384.

Couple Niveau 1.

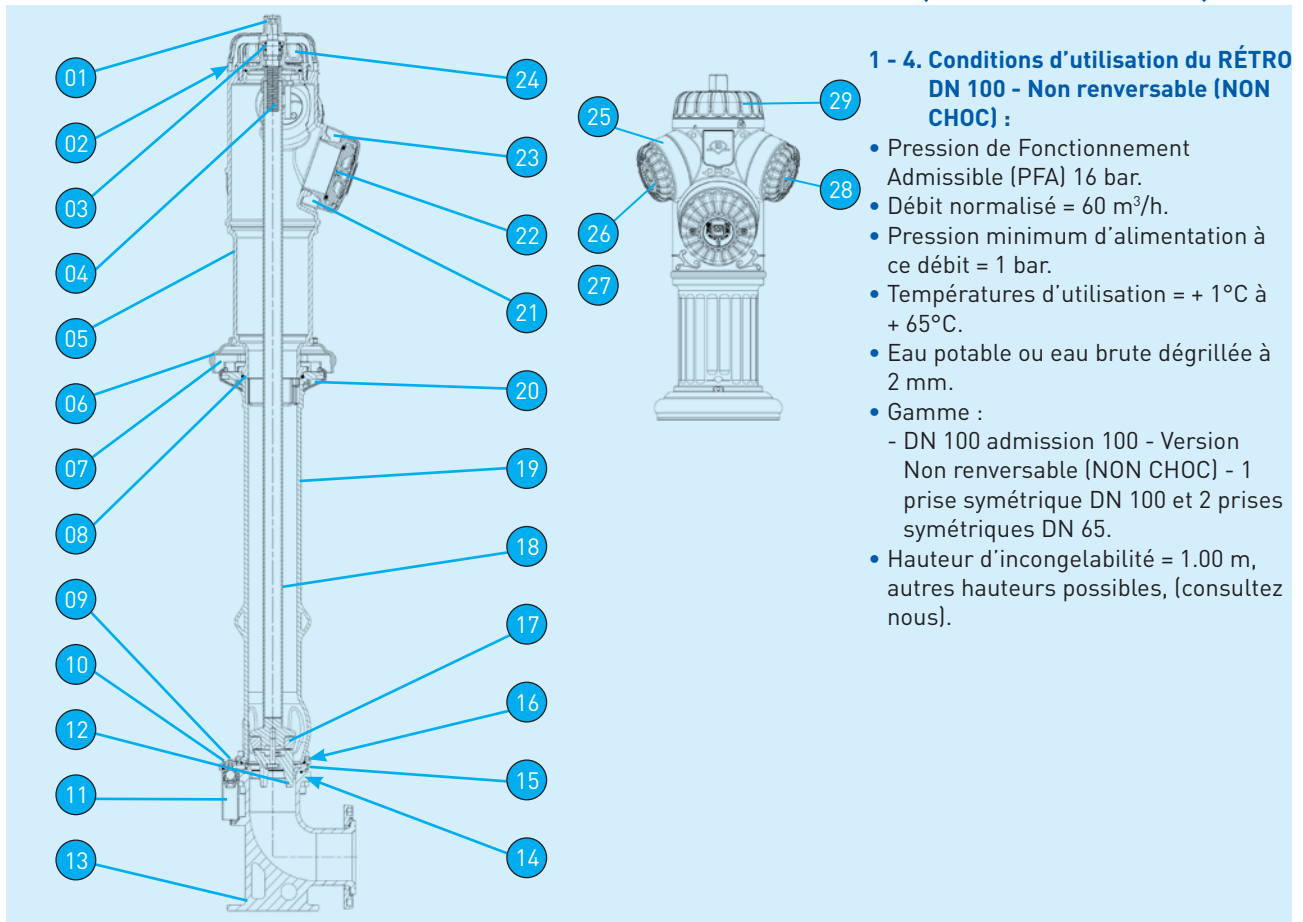
Nombre total de tours d'ouverture : 13 ± 1 tour pour DN 80 et 100 et 17 ± 1 tour pour DN 150.

Nombre de tours morts : 2 maximum.



	a±5°		b±5°	
	DN 100	DN 150	DN 100	DN 150
	-	3 prises	-	3 prises
Rétro	75°	-	65°	-
Rétro Choc	75°	75°	65°	65°

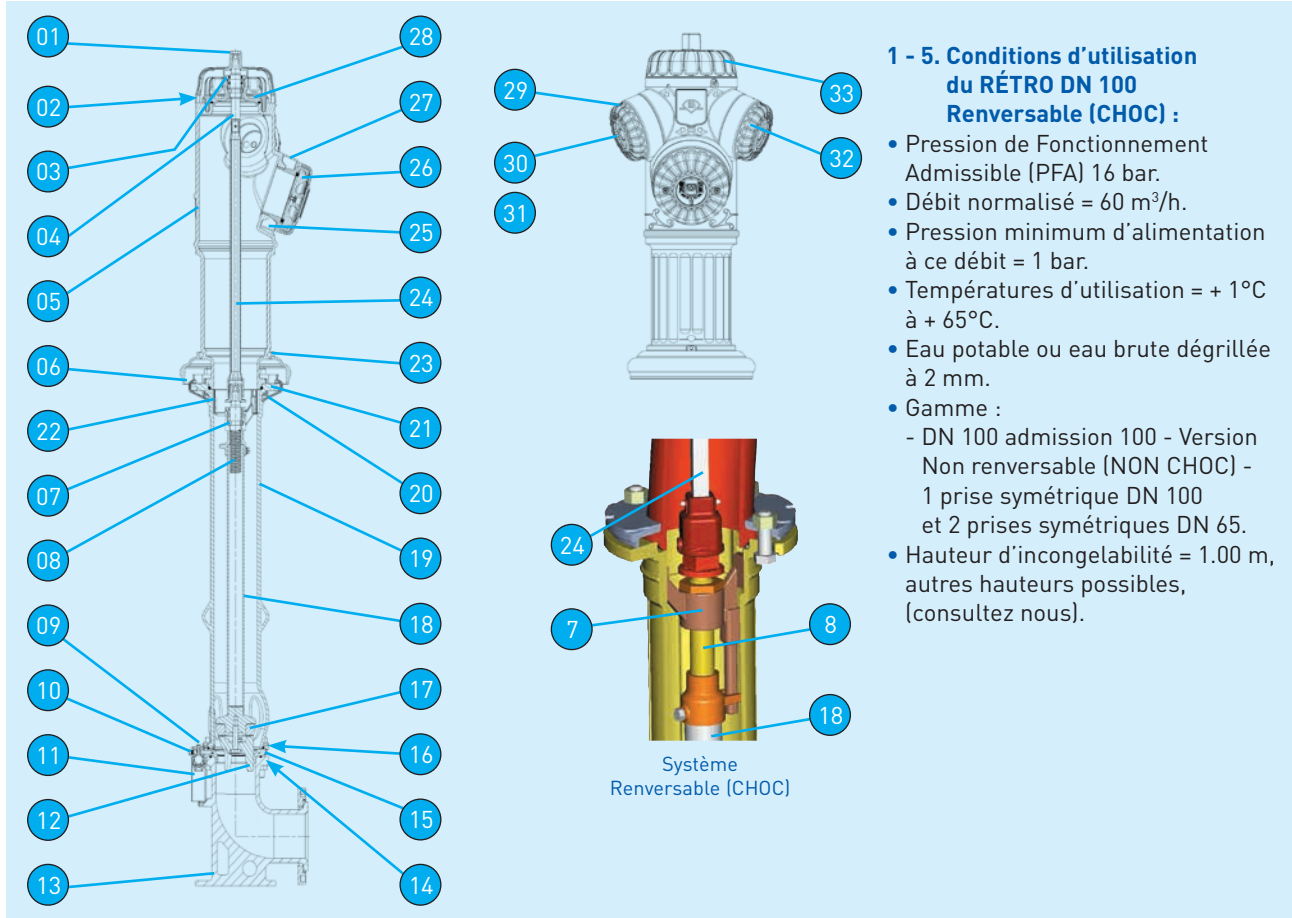
Généralités DN 100 - Non renversable (NON CHOC)



Rep.	Désignation	Nb	Matériaux	Normes
01	Carré d'ordonnance 30x30 (+ vis + rondelle)	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
02	Joint torique	1	Elastomère/EPDM	
03	Boîte à joints (+ joints)	1	Laiton/CuZn36Pb2As	NF EN 12164
04	Tige de manœuvre (+ 1/2 bague)	1	Inox 304	NF EN 10088
05	Nez sans prises	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
06	Flasque sur nez	2	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
07	1/2 bride de serrage	2	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
08	Joint torique	1	Elastomère/EPDM	
09	S/ens.Vidange hydraulique	1	-	
10	Corps de vidange	1	Laiton/CuZn36Pb2As	NF EN 12164
11	Tube anti-racines	1	ABS	
12	Guide clapet DN 100 (+ vis)	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
13	Coude à patin DN 100 à bride tournante	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
14	Joint torique	1	Elastomère/EPDM	NF EN 681-1
15	Siège	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
16	Joint torique	1	Elastomère/EPDM	
17	Clapet de fermeture DN 100 (+ vis)	1	Elastomère/EPDM	NF EN 681-1
18	S/ens. commande : Tube	1	Acier galvanisé/S-235	NF EN 10025
	Porte clapet	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
	Ecrue de manœuvre	1	Laiton/CuZn39Pb2	NF EN 12165
19	S/Ens. Colonne inférieure	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
20	Flasque inférieur	2	ABS	
21	Prise symétrique DN 100	1	Alu-silicium/EN-AC-Al-Si7Mg0.6	NF EN 1706
22	Bouchon symétrique DN 100 (+ capot)	1	Alu-silicium/EN-AC-Al-Si7Mg0.6	NF EN 1706
23	Capot sur prise DN 100	1	ABS/PC	
24	Chapeau de poteau (+ guide + joint)	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
25	Capot sur prise DN 65	2	ABS/PC	
26	Prise symétrique DN 65	2	Alu-silicium/EN-AC-Al-Si7Mg0.6	NF EN 1706
27	Bouchon symétrique DN 65 sans «airclap»	1	Alu-silicium/EN-AC-Al-Si7Mg0.6	NF EN 1706
28	Bouchon symétrique DN 65 avec «airclap» (+ capot)	1	Alu-silicium/EN-AC-Al-Si7Mg0.6	NF EN 1706
29	Capot sur nez (+ vis)	1	ABS/PC	
30	Boulonnerie	-	Inox A2 - acier galvanisé	

Plan et nomenclature correspondant au modèle RÉTRO n° 4/1,00 m

Généralités DN 100 - Renversible (CHOC)



1 - 5. Conditions d'utilisation du RÉTRO DN 100 Renversible (CHOC) :

- Pression de Fonctionnement Admissible (PFA) 16 bar.
- Débit normalisé = 60 m³/h.
- Pression minimum d'alimentation à ce débit = 1 bar.
- Températures d'utilisation = + 1°C à + 65°C.
- Eau potable ou eau brute dégrillée à 2 mm.
- Gamme :
 - DN 100 admission 100 - Version Non renversible (NON CHOC) - 1 prise symétrique DN 100 et 2 prises symétriques DN 65.
- Hauteur d'incongelabilité = 1.00 m, autres hauteurs possibles, (consultez nous).

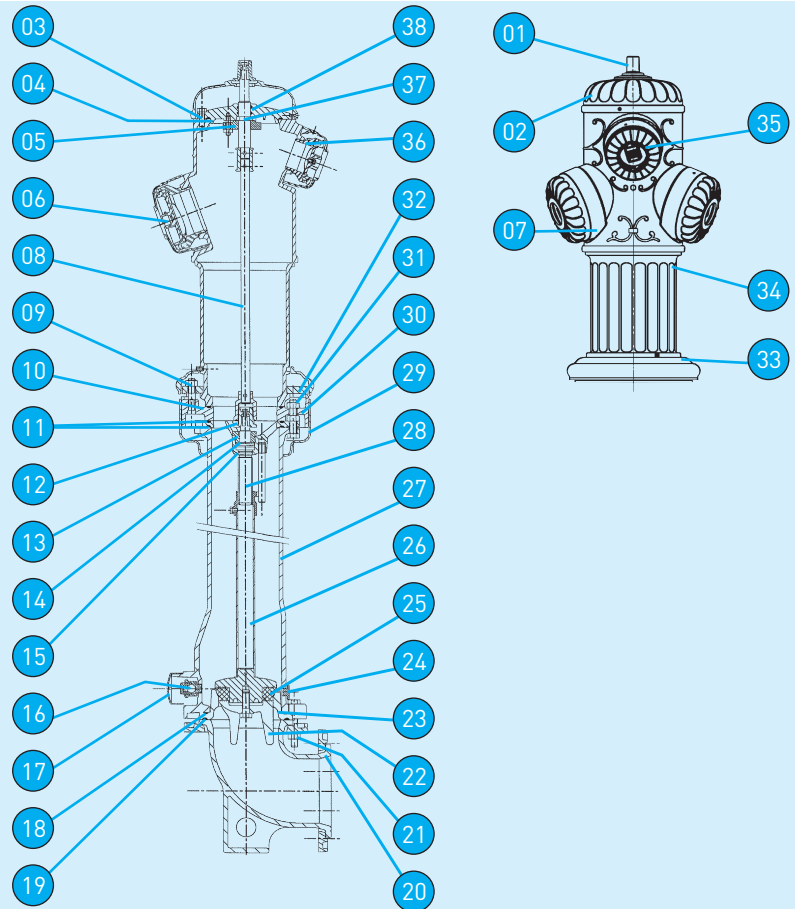
Rep.	Désignation	Nb	Matériaux	Normes
01	Carré d'ordonnance 30x30	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
02	Joint torique	1	Elastomère/EPDM	NF EN 681-1
03	Boîte à joints (+ joints)	1	Laiton/CuZn36Pb2As	NF EN 12164
04	Tige entretoise sur chapeau (+ 1/2 bague)	1	Inox 304	NF EN 10088
05	Nez sans prises	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
06	Joint torique	1	Elastomère/EPDM	NF EN 681-1
07	Entretoise porte tige équipée	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
08	Tige de manœuvre (+ 1/2 bague + carré 30x30)	1	Inox 304	NF EN 10088
09	S/Ens.vidange hydraulique	1	-	-
10	Corps de vidange	1	Laiton/CuZn36Pb2As	NF EN 12164
11	Tube anti-racines	1	ABS	-
12	Guide clapet DN100	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
13	Coude à patin DN100 à bride tournante	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
14	Joint torique	1	Elastomère/EPDM	NF EN 681-1
15	Siège	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
16	Joint torique	1	Elastomère/NBR	-
17	Clapet de fermeture DN100	1	Elastomère/EPDM	NF EN 681-1
18	S/Ens.Commande inférieure : Tube	1	Acier galvanisé/S-235-JR	NF EN 10025
	Porte Clapet	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
	Ecrou de manœuvre	1	Laiton/CuZn39Pb2	NF EN 12165
19	Colonne inférieure	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
20	Flasque inférieur	2	ABS	-
21	Vis de rupture Choc	4	Inox/Inox A2	NF EN ISO 3506
22	1/2 bride de serrage	2	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
23	Flasque sur nez	2	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
24	S/Ens.Commande supérieure : Tube	1	Inox/X5CrNi18-10	NF EN 10088
25	Prise symétrique DN 100	1	Alu-silicium/EN-AC-AL-Si7Mg0.6	NF EN 1706
26	Bouchon symétrique DN 100	1	Alu-silicium/EN-AC-AL-Si7Mg0.6	NF EN 1706
27	Capot sur prise DN 100	1	ABS/PC	-
28	Chapeau du Nez (+ guide)	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
29	Capot sur prise DN 65	2	ABS/PC	-
30	Bouchon symétrique DN 65 avec «airclap»	1	Alu-silicium/EN-AC-AL-Si7Mg0.6	NF EN 1706
31	Prise symétrique DN 65	2	Alu-silicium/EN-AC-AL-Si7Mg0.6	NF EN 1706
32	Bouchon symétrique DN 65 sans «airclap» + capot	1	Alu-silicium/EN-AC-AL-Si7Mg0.6	NF EN 1706
33	Capot sur nez	1	ABS/PC	-
34	Boulonnerie	-	Inox A2 - acier galvanisé	-

Plan et nomenclature correspondant au modèle RÉTRO n° 4 Choc/1,00 m

Généralités DN 150 - Renversible (CHOC)

1 - 6. Conditions d'utilisation du RÉTRO DN 150 - Renversible (CHOC) :

- Pression de Fonctionnement Admissible (PFA) 16 bar.
- Débit normalisé = 120 m³/h.
- Pression minimum d'alimentation à ce débit = 1 bar.
- Températures d'utilisation = + 1°C à + 65°C.
- Eau potable ou eau brute dégrillée à 2 mm.
- Gamme :
 - DN 150 admission 150 - Version Renversible (CHOC) - 1 prise symétrique DN 65 et 2 prises symétriques DN 100.
- Hauteur d'incongelabilité = 1.00 m, autres hauteurs possibles, (consultez nous).



Rep.	Désignation	Nb	Matériaux	Normes
01	Carré d'ordonnance 30x30	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
02	Capot sur nez (+ vis)	1	ABS/PC	NF EN 1561
03	Joint torique	1	Elastomère/EPDM	
04	Chapeau (+ joint + vis)	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
05	Bride sous chapeau (+ goujon + écrou)	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
06	Bouchon symétrique DN 100 (+ capot)	2	Alu-plastique	
07	Prise symétrique DN 100	2	Alu-silicium/EN-AC-Al-Si7Mg0.6	NF EN 1706
08	S/ens. commande supérieure : Tige	1	Inox/X5CrNi18-10	NF EN 10088
09	Ecrou	6	Acier galvanisé/acier 8	NF EN ISO 898-1
10	Joint torique	1	Elastomère/EPDM	
11	Joint torique	2	Elastomère/EPDM	
12	Carré de manœuvre 30 x 30	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
13	Douille de retenue	1	Laiton/CuZn39Pb3	NF EN 12164
14	Butée à bille	1	Acier	
15	Entretoise porte vis (+ guide)	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
16	S/Ens. Vidange à bille	1	-	
17	Capot de protection de vidange	1	Polyéthylène/PE-BD	
18	Joint torique	1	Elastomère/EPDM	
19	Joint torique	1	Elastomère/NBR	NF EN 681-1
20	S/ens. coude à patin à brides tournantes	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
21	Vis (+ rondelle + écrou)	8	Inox-acier galvanisé	
22	Guide clapet DN 150 (+ vis + joint)	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
23	Siège surélevé	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
24	Bouchon fileté (+ joint plat)	1	Laiton/CuZn39Pb3	NF EN 12164
25	Clapet DN 150 (+ vis + joint)	1	Elastomère/EPDM	NF EN 681-1
26	S/ens. commande inférieure : Tube	1	Acier galvanisé/S-235	NF EN 10025
	Porte clapet	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
	Ecrou de manœuvre	1	Laiton/CuZn39Pb2	NF EN 12165
27	S/ens. colonne inférieure	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
28	Tige de manœuvre (+ 1/2 bague)	1	Laiton/CuZn39Pb3	NF EN 12164
29	Flasque sur partie choc	1	ABS	
30	Bride intermédiaire (+ goujons de rupture)	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
31	Vis (+ écrous)	6	Inox-acier galvanisé	
32	Jeu de 2 1/2 bride	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
33	Flasque sur nez (+ vis)	1	Fonte GL/EN-GJL-250	NF EN 1561
34	Nez sans prises	1	Fonte GS/EN-GJS-450-10	NF EN 1563
35	Bouchon sym. à airclap DN 65 (+ capot)	1	Alu-silicium/EN-AC-Al-Si7Mg0.6	NF EN 1706
36	Prise symétrique DN 65 fileté	1	Alu-silicium/EN-AC-Al-Si7Mg0.6	NF EN 1706
37	Tige entretoise (+ 1/2 bague)	1	Laiton/CuZn39Pb3	NF EN 12164
38	Joint torique	2	Elastomère/EPDM	
40	Boulonnerie	-	Inox-acier galvanisé	

Etablissement et réalisation d'un projet

2 - Etablissement d'un projet.

2 - 1. Généralités, conseils pratiques :

- Le nombre, l'emplacement et les caractéristiques des poteaux d'incendie sont définis par les services préventions des SDIS selon le Référentiel National de la Défense Extérieure contre l'incendie (décembre 2015).

2 - 2. Précautions pour la mise en œuvre :

- **Que ce soit sur le domaine privé ou public, l'installation et la réception d'un poteau d'incendie doivent être conformes à la norme NF S 62-200 (août 2009).** Cette norme est disponible à l'AFNOR, www.afnor.org.

2 - 3. Composition obligatoire de l'installation :

- Un poteau d'incendie RÉTRO normalisé NF.
- Un ancrage au niveau du sol pour stabiliser l'appareil.
- Un socle de propreté en terrain naturel, hors bitume ou revêtement résistant au ruissellement.
- Un dispositif de mise à niveau, esse de réglage ou manchette entre siège et coude.
- Un socle sous le coude à patin.
- Une butée de l'installation ou un montage avec des raccords auto butés.
- Un dispositif d'évacuation de l'eau de vidange du poteau par drainage ou tube d'accompagnement présentant une pente descendante régulière de 3 cm/m.
- Une vanne d'isolement implantée selon le plan ci-dessous.
- Eventuellement un dispositif de protection aérien du poteau d'incendie.

Mise en œuvre :

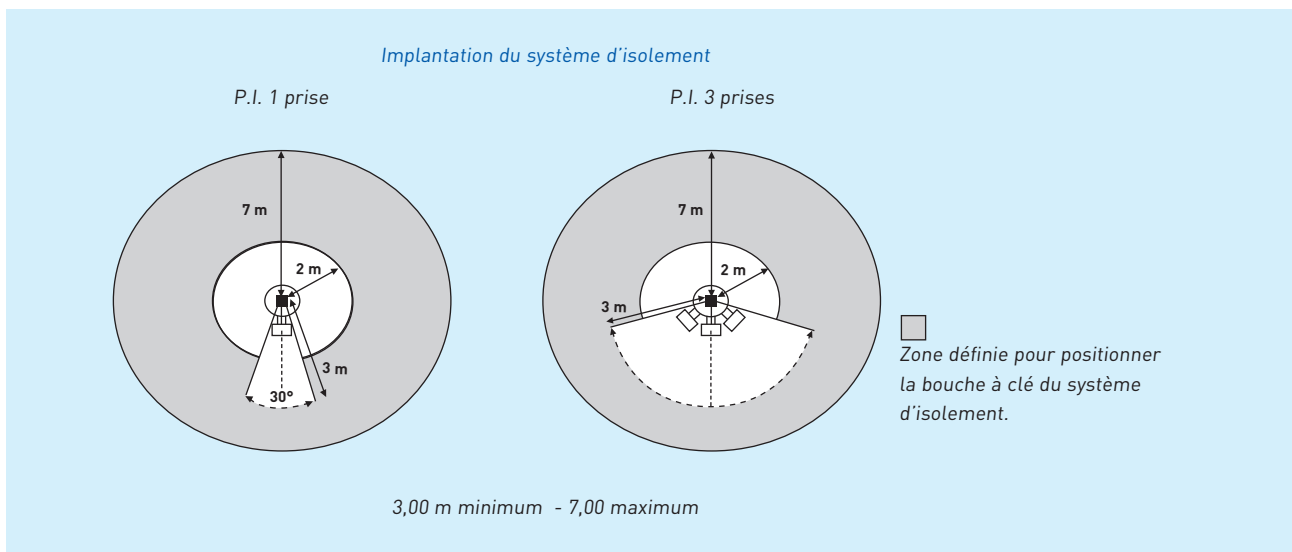
- Le cahier des charges pour la fourniture, la pose et la réception des poteaux d'incendie doit se référer à la norme NF S 62-200.
- La pose, la mise en service et la maintenance sont décrites dans la notice W livrée avec l'appareil.
- Nos poteaux d'incendie sont protégés dans leur emballage en polystyrène qui préserve l'aspect de la peinture lors de la pose.

Stockage, manutention :

- Stockez l'appareil couché, coude orienté vers le bas, au maximum un an, à une température ne dépassant pas 65°C et à l'abri des chocs.
- Manipulez-le avec soin dans son emballage. Le levage pour la pose est possible au moyen d'une sangle passée dans l'emballage ou sous les prises.

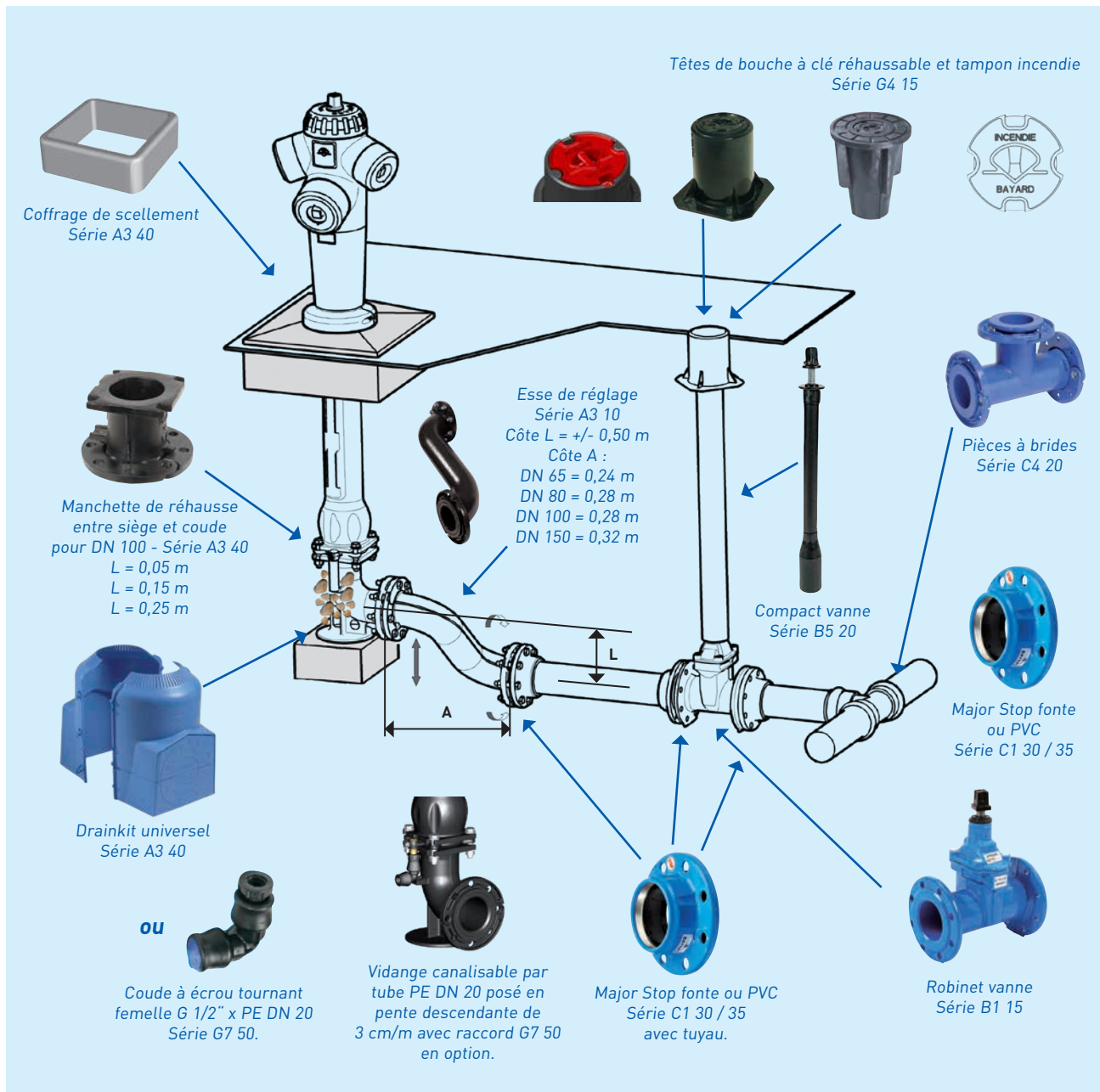
Contrôle et maintenance :

- Le contrôle et la maintenance des poteaux et bouches d'incendie sont décrits dans la norme NF S 62-200.



Etablissement et réalisation d'un projet

2 - 4. Définition du matériel nécessaire pour l'installation :



Sécurité et environnement :

- Les opérations d'installation, de maintenance et de réparation doivent respecter la réglementation locale en vigueur, relative à la sécurité au travail et au respect de l'environnement.
- Exigez que les intervenants portent les équipements de protection individuelle adaptés. Assurez-vous que les accessoires de levage et outillage électriques utilisés sont conformes à la réglementation en vigueur. Faites respecter leurs conditions d'emploi.
- Les travaux d'installation, de maintenance et de réparation seront effectués par du personnel qualifié, formé et habilité conformément à la législation en vigueur.
- Sur le plan environnemental l'appareil est recyclable. Conseillez de déposer les différents emballages dans un container de récupération.

Nous tenons à votre disposition une bibliothèque de dessins 2D ou 3D, demandez-là à votre contact BAYARD.

Votre choix pour le contrôle de l'eau



TALIS est toujours le meilleur choix en matière de transport et de gestion des eaux. Notre société apporte la solution la mieux adaptée pour la gestion de l'eau et de l'énergie, ainsi que pour des applications industrielles ou municipales. Avec une gamme complète de plus de 20 000 produits, nous proposons des solutions globales pour chaque phase du cycle de l'eau : pompage, distribution, connections, ... L'expérience, la technologie novatrice, l'expertise totale et spécifique constituent notre base pour le développement de solutions durables et une gestion optimisée de la ressource vitale... l'eau.



BAYARD

ZI - 4 avenue Lionel Terray
CS 70047

69881 Meyzieu cedex France

TÉL. + 33 (0)4 37 44 24 24

FAX + 33 (0)4 37 44 24 25

SITE : www.bayard.fr

Caractéristiques et performances peuvent être modifiées sans préavis en fonction de l'évolution technique. Images et photos non contractuelles.

